



### СЕНАТ ЖЕРТВУЄ ВАКАЦІЇ НА НАРАДИ

Вашингтон, 26 червня. — Конференція демократичної більшості теперішнього сенату одногослосно ухвалила залишити всі пляни на цюгорічні літні вакації і присвятити весь час на обговорення законопроектів, які адміністрація вважає за доконечні. До таких билив належать в першу чергу такі:

### Роблять Машиніста Відповідальним за Залізничні Катастрофи

Ньюарк, Н. Дж. — Стейтова Рада Комішнерів Прилюдних Ужитків вирішила, що вину за розбиття потягу Пенсильванської залізниці з 6 лютого, треба приписати машиністові Джозефові Фіцсиммонсові. За правилами залізничного підприємства машиніст потягу має доглядати за зменшення швидкості потягу на небезпечних місцях. Саме тимчасова дерев'яна надбудова на шляху коло Вудбридж належала до небезпечних місць, де треба було зменшити швидкість потягу з 60 миль на годину до 25 миль. Тому, що машиніст цього не зробив, потяг вискочив на скруті і сталася катастрофа, в якій згинувло 85 людей, що верталися з праці в Нью Йорку до своїх підміських домів.

### ІРАН ДИСТАЄ АМЕРИКАНСЬКУ ЗЕРОУ

Вашингтон. — Танкетки, гармати, вантажні авіа літаки для справ — все те постачається Іраном повітряним транспортом для скріплення його оборони. Ці інформації передав Конгресові президент Труман у третьому піврічному звіті з Програми Взаємної Оборони.

### Останніх 18 Японців Повірили в Поразку

Вашингтон, 27 червня. — Американські літаки спостерегли білий прапор над островом Анадзукан, на якому ще досі укривалося 18 японських воєнків, які не хотіли вірити, що світова війна скінчилася та що Японія її програла. Тепер виходило б, повірили. Їх переконали залишити американцями на острові листи від їх жінок і родин.

### РОСІЙСЬКИЙ ЧЕРВОНИЙ ХРЕСТ — ЗАСІБ ПРОПАГАНДИ

Нью Йорк. — Екзекутивний віцепрезидент Американського Червоного Хреста, Джеймс Ніколсон, виступив на конференції цієї установи зі скаргами, що Росія її сателіти вживають своїх товариств Червоного Хреста для політичної пропаганди і для припинення праці Міжнародного Червоного Хреста. Ми прийшли до висновку, що вони тепер говорять від імені свого уряду, а не від імені своїх товариств Червоного Хреста. Ані Північна Корея ані червоний Китай, не вважаючи на всі спроби Міжнародного Комітету Ч. Х., як неутраляльного посередника, хоч вони вляють, що його визнавали і заявляли, що будуть дотримуватися засад Договору з Женевы. — ствердив промовець. Вони не хотять ділитися допомогою за заданими неутраляльності ані виміновати воєнних бранців. До сім невідалося вислати ні однієї допомоги для полонених. Ніколсон застерігав делегатів перед рівнодушністю в таких справах.

### „АМЕРИКАНСЬКІ ПРИЯТЕЛІ СЕРЕДЬОГО СХОДУ“

Нью Йорк. — У великих щоденниках появилася оголошення величезною цілою сторінки про заснування комітету „Приятелів Середнього Сходу“ з завданням до американського населення допомогти 200 мільйонам осіб на Середній Сході врятувати ту частину світу від більшевистської небезпеки.

### В АМЕРИЦІ

● Про „меншину в Демократичній партії“ заговорив сен. Гері Ф. Вайд, зараховуючи до неї південних демократів, як групу. Він твердить, що неможливо вибрати на президента демократа без цієї меншини.

● Відносно зв'язаності між президентом Труманом і Баруком приписують секретареві Маршаллові, бо в його хаті вони обидва зійшлися на довгий розмові. Труман не долюбляв Барука і не хотів слухати його порад так, як це робив Рузвельт.

● Адвокат Абрагам Дж. Ізерман, який боронив 11 комуністів у Нью Йорку, втратив право мати адвокатську канцелярію у стейті Нью Джерсі. Його засудив суддя Медина на чотири місяці термін за непристойну поведінку в суді, однак він ще правується проти суду.

● Чотиринадцятьсот фунтів маршанів, з якої роблять наркотики, сконфісковано поліцією в Кінгстоні на острові Джеймекка. В Брукліні на незабудованих площах набирали і спалили дві тисячі футів того бур'яну. О. Вільям Еркесен з церкви св. П'я в МекКіспорт, Па., сповідає, що там кожний учень гайскул знає, де купувати наркотики маршанів.



О, скажи, що наш прапор ще там... Війдя американських воєнків в Кореї відноситься „Стару Славу“ на одному з вершин, тільки зобутому в битві проти червонок. Група цих переможців з прапором дуже нагадує відому картину з Іво Джима з другої світової війни.

### АЧЕСОН ЗА СТРИМАННЯ 500-РІЧНОЇ ЕКСПАНСІЇ РОСІЇ

Вашингтон, 26 червня. — Важкий політичний постріл випустив секретар стейту Дін Ачесон у комісії закордонних справ палати репрезентантів, коли домагався всім і пів біліона доларів на виконання програми допомоги у війні країнам. У першу чергу Ачесон виступив проти теорії, яка каже, щоб Америка сама одна давала собі раду з ворогами, кажучи, що Росія саме того хоче, щоб Америка була відселарована від інших країн. В інтересі Америки приєднати інші країни, щоб стримати російську економічну й військову агресію. „Майбутнє належить волі, якщо вільні народи добре використають теперішній час“ — заявив секретар. При цій нагоді заупекував він в історію Росії, щоб пригадати світові, як розвивалася її потуга через загартування сусідніх земель і їх примусову консолідацію впродовж останніх 500 років. Він згадав теперішню совєтську політику, яка наслідують політику царів і обраховує кожний крок на цілі генерації саме тоді, коли інші нації роблять свої пляни на кілька або найбільше на десяток років. Домінуючою силою Москви була від двох частів імперіяльна і вона тепер володіє великою імперією. Тому вона не зможе ніяк уникнути долі, яка зустріла всі інші імперії.

### ДИПЛОМАТИЧНА „ХВОРОБА“ МАЛІКА ПРИПІЗНЮЄ ВІЯСНЕННЯ СИТУАЦІЇ

Об'єднані Нації, 27 червня. — Як А. Малік, — совєтський представник в О. Н., що своєю недільною „мировою“ пропозицією викликав справжню дипломатичну бурю, нагло „недиспонований“ і це припізнює далі роз'яснення створеного ним дипломатичного положення. Предсідник Генеральної Асамблеї, Н. Ентесам, намарно приїхав з Вашингтону до Нью Йорку на розмови з Маліком, довідавшись що той „все ще недиспонований“ сидить вдома в Глен Ков. Рівночасно повідомлено з Лондону, що там хвилює зупинився в своїй поспішній їзді до Нью Йорку генеральний секретар О. Н. Трігве Лі, який теж бажає „визнати ситуацію“ в розмові з дипломатично „недиспонованим“ Маліком. Лі заявив, що совєтську пропозицію він вважає „широю“ та що її треба брати „серйозно“.

### АЛІАНТСЬКИЙ КОМАНДАНТ ЗАСПОКОЮЄ КОРЕЙСЬКОГО ПРЕЗИДЕНТА

Корея, 27 червня. — Ген. Метью Ріджвей, головний командант альянтських збройних сил на Далекому Сході, прилетів вчора несподівано на Корею та відвідав південнокорейського президента Сингмана Рі в його тимчасовій столиці. В справі цих відвідин невидано жадного офіційного повідомлення ані теж не вияснено, що було предметом розмов, але в поінформованих колах вважають, що генерал Ріджвей мав за завдання заспокоїти президента Рі у зв'язку з останньою дипломатичною акцією в справі завершення зброї. Ген. Ріджвей мав зокрема заклакати Рі, щоб він виявив більше здержливості в своїй критиці останніх совєтських мирових пропозицій. Рі два дні тому заявив, що корейський народ і уряд ніколи не погодяться на будь яке перемир'я, якщо його передумовою не буде звільнення цілої Кореї та об'єднання її в одну суверенну, демократичну державу. Ген. Ріджвей, на запит кореспондентів про його власну думку щодо можливостей перемир'я, заявив, що ці можливості тепер „значно ліпші“.

### БРИТАНСЬКИЙ КРЕЙСЕР В ПЕРСЬКІЙ ЗАТОЦІ ДЛЯ ОХОРОНИ БРИТАНЦІВ В ІРАНІ

Лондон, 27 червня. — Британський крейсер закордонних справ, Герберт Моррісон, повідомив вчора в Палаті Громад, що крейсер британської королівської флотії „Марітіус“ вже є в Перській затоці в околиці порту Абадан, з дорученням захищати околиці 3,000 британських урядовців і фахівців націоналізованої Іраном — Англо — Іранської Нафтової Компанії, „якщо б зайшла така потреба“. Моррісон дав різнодушно зрозуміння, що Британія рішена вжити свої збройні сили для захисту своїх громадян в Ірані, якщо того не потрапить би зробити іранський уряд. Заява Моррісона дістала повну апробату від урядової і опозиційних партій. Рівночасно виявлено, що всі британські наливні кораблі в Абадан, дістали доручення негайно відчалити в цього порту, як тільки вони вантажать навантажену раніше нафту, на вивіз якої іранський уряд відмовився дати дозвіл. З цим усім положенням в Ірані це більше загострилося і, згідно з заявою державного секретара Ачесона у Вашингтоні, „швидко котиться до нещастя“. Моррісон заявив, що на таку еventуальність — Британія „цілком приготувана“ та може приступити до акції „в кожній хвилині“. Вмжчасі, всі країни британської спільноти народів заперили на Британії свою повну піддержку в цій грізній кризі.

### СКАСОВАНО ІМІГРАЦІЙНУ ЗАБОРОНУ ДЛЯ ЧЛЕНІВ УКРАЇНСЬКОЇ ДИВІЗІЇ

Нью Йорк, 27 червня. — З канцелярії Українського Конгресового Комітету повідомляють: Правний дорадник УККОмітету, адв. Михайло Пізнак, поінформовав, що ДП Комісія у Вашингтоні відклала заборону допущення на постійний побут до Злучених Держав колишніх членів Дивізії „Галичина“. Ця заборона була включена в ДП закон з 1948 р., та в його доповнення з 1950 р. Всі бивші члени цієї Дивізії, відомі як Українська Дивізія, мо-

### АМЕРИКА ГОТОВА ДО ПЕРЕГОВОРІВ З МОСКВОЮ В СПРАВІ ПЕРЕМИР'Я

Замирення на 38-мій паралелі прийнятна база. Гарантія перед повторенням агресії головна передумова

Вашингтон, 27 червня. — Альянтські дипломатичні представники, після своїх розмов в державному департаменті, набрали переконання, що Злучені Держави готові до запропонованих Совстами переговорів в совєтським представником Я. Маліком замирення на 38-мій паралелі за прийнятну базу для переговорів, видвигаючи зі свого боку одну передумову, а саме, вимогу гарантії, що агресія в Кореї вже більше не повториться. В державному департаменті видвингено рівночасно бажання безпосередніх переговорів між Злученими Державами і Совєтським Союзом, як найбільш важливими факторами в корейській війні. Американські союзники зі свого боку мали висловити велике бажання, — щоби Злучені Держави зробили самі дальший крок щодо переговорів і це мало б статися в найближчому часі у Вашингтоні або в Москві. В тих справах заповіджено вже на сьогодні наради представників всіх країн, війська яких борються по боці Об'єднаних Націй в Кореї, з викомок самих південнокорейців. Державний секретар Дін Ачесон, в своєму першому публічному виступі після пропозиції Маліка, заявив вчора в конгресовому Комітеті закордонних справ, що американські військові цілі в Кореї будуть досяжені, якщо комуністи відступлять на північ від 38-мої паралелі та дадуть гарантії, що агресія вже більше не повториться. Натомість все ще залишається американські політичні цілі, а саме, об'єднання Кореї під одним демократичним режимом. Проте, американські війська були вислані до Кореї не на те, щоб вибороти таке об'єднання, тільки для припинення ворожої агресії, — яка почалася на 38-мій паралелі. Ачесон ані інші урядові представники не спецізували, що вони вважають за „завдану гарантію“ проти агресії. Новістю в цій заяві є відмежування американських військових і політичних цілей в Кореї. Деяке інше світло кидає на цілу справу проголошена помилково в Токіо заява державного департаменту, в якій стверджується, що нові совєтські мирні пропозиції „можуть бути прикриттям для військової користі“, щоб поставити ворожі війська в кориснішу позицію на фронті, та що проблема завершення зброї „занадто скромлікована“, щоб могла бути прийнята тільки на базі відкритої військ від 38-мої паралелі. В загальному альянтські представники у Вашингтоні цілком погоджуються з державним департаментом щодо таких можливостей: 1. Пропозиція Маліка були пропагандою, але вона рівночасно є більше, як сама тільки пропаганда; — 2. Совєтський Союз прийшов до переконання, що альянтських військ не можна виперти з Кореї без заангажування в битві проти них сил і матеріалу більше, ніж Совсти хотіли б або можуть дати; 3. Переслухання в справі Мек Артура в Конгресі переконало Москву, що загальна американська опінія є за поширенням війни на Манджурію і, еventуально, — „дальше“; 4. Тому витворилося положення, яке загрожуює совєтським позиціям на Далекому Сході більше, ніж Москві це може подобатися, а війна в Кореї припішлює альянтське озброєння та розбудову американських баз навколо Совєтського Союзу; 5. Тому Москва рішлася на відворот та на закінчення війни в Кореї, бо це відкалять Америку від її кордонів, зменшить альянтські оборонні зусилля, а Північна Корея все одно залишиться в комуністичних руках як важлива совєтська база, тоді як Південну Корею можна буде з часом здобути для Москви підривиними політичними засобами. Свідомість усіх цих можливостей позначуватиме альянтську дипломатичну акцію в справі пропозиції Маліка.

### НАПАСНИК РОЗБУДОВУЄ СВОЇ СИЛИ В КОРЕЇ

Токіо, 27 червня. — Альянтське головне командування повідомляє, що червоній Кітай і Північна Корея, не вважаючи на всі поголоси про можливість замирення, продовжують інтензивну розбудову своїх агресивних сил в Північній Кореї, з виразною метою нового наступу на Південну Корею. Альянтська повітряна розвідка ствердила сильний ворожий залізничний і автомобільний рух з Манджурії в напрямку фронту, як теж масові зосередження ворожих військ в безпосередньому віддаленні від фронтової лінії. Минулого понеділка альянтські літаки розбили понад 100 ворожих залізничних вагонів і п'ять локомотивів, що транспортували червоної війська і постачання на фронт. Вчора знищено одну локомотиву і 30 вагонів, вбиваючи понад 400 ворожих воєнків. Найбільша і найсильніша розбудова ворожого фронту відбувається на західно-центральному секторі, в традиційному „коридорі“ ворожих інвазій на Південну Корею. Рівночасно на цілому 100-мильовому фронті відбувалися запеклі бої між більшими патрульними відділами. Альянтські відділи, скріплені артилерією та при інтенсивній авіації, зайняли знову кілька важливих стратегічних позицій на центральній ділянці „фронту“, що їх били втратили в попередніх боях. Ворог намарно пробував відбити їх в противагу. Головні бої концентрувалися в районі та на підступах до нової ворожої бази Кумсонг, де ворог не тільки зібрав великі сили, але й сильно розбудував фортифікаційно-оборонну систему. Дальше на схід приходило до артилерійського двобою, з оживленою активністю патрульних відділів. Альянтська авіація впродовж вчорашнього дня, крім участі у фронтових боях, була знову дуже активна, виконуючи цілий ряд успішних атак на ворожі воєнні об'єкти в заплілі, зокрема на шляхи ворожого постачання та на зосередження ворожих військ. Одною влучною бомбою висаджено в повітря навантажений амуніцією ворожий потяг. Альянтські воєнні кораблі на східному побережжі Північної Кореї продовжували бомбардування ворожих воєнних споруд в районі між Кансонг і Косонг.

### ЗАБОРОНА КОМУНІСТИЧНОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ МОЛОДІ В НІМЕЧЧИНІ

Бонн, Німеччина, 27 червня. — Західно-німецький уряд рішив вчора поставити поза законом т. зв. Рух Вільної Німецької Молоді, найбільш агресивну і небезпечну комуністичну організацію в Західній Німеччині. Це вважається тільки вступом до повної заборони та постановлення поза законом цілої комуністичної партії, як теж крайньо-націоналістичних угруповань. Вчорашню заборону видано на підставі конституції, тоді як в справі дальшої заборони і ліквідації екстремістичних політичних рухів буде зголошений окремий законопроект вже в найближчому часі. Поставлений поза законом Рух Вільної Німецької Молоді нараховував около 100,000 членів і був керований виключно вишколеними в півсовєтській Німеччині більшовицькими „п'яти-колонними“ провідниками. Німецькі власті мають теж докази, що весь той підривин рух в Західній Німеччині фінансований безпосередньо Совстами.

### В СВІТІ

● Зкордонні дипломати в Москві „відчувають“, що тепер справді настала нагода для закінчення воєнного конфлікту в Кореї.

● „Найбільш міри покарання“, — отже карі смерті домагається комуністичний прокуратор на архієпископа Гросса та вісімсот співбичуваних в „змові проти держави“.

● Адмірал Шерман, командант американської неї, прибув літаком з Вашингтону до Токіо на наради та в інспекційних цілях.

● 350,000 робітників німецького промислового басейну Гурцини заповню на 1-го липня страйк, якщо не будуть задоволені їхні домагання щодо підвищення заробітної плати на 14 процнт.

● В Об'єднаних Націях створено комісію, яка має зайнятися долею ще досі не звільнених полонених з другої світової війни. Вони є ще тільки в Совстах.



# ПЕТРО ІВАНОВИЧ ХОЛОДНИЙ

(В 21-ші роковини смерті)

В 1910-тих роках увійшов до майстерні проф. Василя Кричевського в Києві здоровий, кременний чоловік з текою малюнком під пахвою, кажучи: „Я хотів би вчитися у Вас малюванню. Ось-де мої картини, а я називаюся Петро Холодний”. Проф. Кричевський розгорнув теку, оглянув праці свого гостя й сказав: „Вас нема чого вчити, Ви готовий артист”. (Про що подію розказував мені особисто В. Кричевський під час нашої зустрічі у Львові 1944 р.). Це епізод, який повторювався доволі часто в житті визначних митців, але він має для нас зовсім окреме значення: як Василь Кричевський, так і Петро Холодний, великою мірою автодиактами, вони не перейшли правильних професійних студій, ніколи не були студентами якоїсь Академії, вони мали тільки величезний мистецький талант, тонку культуру й інтуїцію — найнеобхідніші прикмети справжнього артиста. Але саме тому, що вони не були учнями якогось педагога, який мав би на них безпосередній вплив, від якого вони перейняли б його технічне знання, отож вони перенесли на себе цілу прелегату спадщину українського мистецтва, відчувши й зрозумівши якнайглибше його суть і стиль, таким чином у їхній творчості використувалися всі ваші найкращі духовні прикмети. Таке явище виступає дуже рідко в творчому процесі митців.

Кожний історик мистецтва намагався в оцінці індивідуальних явищ відповісти на питання, як розвивався талант якогось артиста, як відкривався його творчий шлях, і за торку обов'язково закон спадковості в біологічному й психоаналітичному процесі його життя. Абстрагуючи від чисто спадкових законів, Холодний стає — на мою думку, — праме класичний приклад наскрізь дозрілої професійної індивідуальності: він сам був хемін званим і тому не лише в науці, але й у мистецтві підходив до всіх проблем за правильними синтези й аналізи. Цей строгий спосіб удання він умів якнайбільше гармонійно поєднати з ентузіазмом глибоко віруючої релі-

# 3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

РОЧЕСТЕР, Н. Й.

Свято С. Петлюри і С. Коновальця. Як минулого, так і цього року влаштуванням свята вождів зайнявся 20-ий відділ Організації Державного Водрошення України. Свято відбулося в суботу, дня 26-го травня ввечері в укр. православній церкві при Едвард Стріт, де о. Саватій Лопухонч відправив панахиду за упокій душ с. п. Головного Отамана Симона Петлюри і полковника Євгена Коновальця та всіх поляглих борців за волю України.

Після панахиди місцеве громадянство заповнило простору залу Українсько-Американського Клубу. Присутніх було понад 300 осіб.

# Як довго ще провізорія

На залі святочно-жалібній настрій, всі присутні з причіпленими національними барвами, які переважали чорною стажкою зайняли місця і почалась академія-концерт зі складною програмою: 1) Свято відкрив довголітній голова 20-го відділу ОДВУ п. Василь Гречук, завітавши присутніх встати і вшанувати наших державних мужів двокулинного очанкою. При відносі куртині бачимо старанну декорацию, яку виготовив п. П. Гринів. На великій таблиці портрети С. Петлюри і Е. Коновальця, під портретами написи, дати і місяці їхньої смерті, по середині тризуб та напис: Дні постанні — одна ідея, а горно прапор, перев'язаний чорною лентою.

# Як довго ще провізорія

(Закінчення зі сторони 2)

Колі думка про повний абсурд вдержувати на американському ґрунті організацій паралельно до всіх політичних партій і таборів, існуючих на еміграції в Європі, коли ця думка поводить промислу собі шлях до розуму ґеттових патріотів, то встатки існують виразні позначки, що вона переможе і килькість цих організацій зменшиться. Коли все це знаходиться наївні ідеалісти, які вірять, що засновувани ними часописи „потрібні” і „вдержатися” і тому ризикують грішми, то існують не менш очевидні позначки, що ця радісна творчість скінчиться, а наука коштом витраченого капіталу збільшить число тверезих ідеалістів. Халчність на заробітків треба пояснювати психікою виголоджених: наші люди так довго бідували і жили по бараках, що вони захоплені перспективами власних домі, авт і банкових конт і затрачують почуття міри. Віримо, що те почуття вони з часом здобудуть знов. Віримо, що все українське життя в ЗДА прийдє до рівноваги, а коли навіть залишаться певне число „невтральних”, як явище тривне, то їх не буде так багато, щоб вони могли зштовхнути громадське життя в ЗДА вниз.

# ЗМІНА ЦІН ОГЛОШЕНЬ В „СВОБОДІ”

У зв'язку зі загальними господарськими змінами в країні, з дня 1-го липня ц. р. встановлюється такі нові ціни за оголошення в „Свободі” за один ряд (1/4) через одну колонку:

Фінансові звіти і податкові оголошення	\$2.40
Оголошення піківок, балів, концертів, з'їздів, представств, різних прубиткових імпрез та підприємств	\$1.40
Оголошення культурно-освітніх імпрез, народних маніфестацій, академії і т. п.	\$1.00
Оголошення відділів УНС	\$0.80

АДМІНІСТРАЦІЯ „СВОБОДИ”

# ЗАХОДОМ ЛІТЕРАТУРНО МИСТЕЦЬКОГО КЛУБУ, В П'ЯТНИЦЮ, ДНЯ 29. ЧЕРВНЯ (JUNE 29) 1951 Р.

в год. 7:30 ввечері у власному приміщенні, 149 — 2nd Ave., між 9-ю і 10-ю вулицями, в Нью Йорку, з нагоди закінчення сезону

— відбудеться —

**КОНЦЕРТ**

скрипака ВОЛОДИМИРА ПІСНИКА.

При фортеп'яно ЕВГЕНІЯ ЧАПЕЛЬСЬКА.

Виконали будуть твори: Брамса, Паганіні, Моцарта, Лисенка, Барніського, Муссорґського, Крайслера, Веніанського та інших.

# КОМІТЕТ ДЛЯ ВІДЗНАЧЕННЯ 10-ОЇ РІЧНИЦІ ВІДНОВЛЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВНОСТІ 30. ЧЕРВНЯ 1941 Р.

В НЕДІЛЮ, 1. ЛИПНЯ (JULY 1) 1951 Р.

в год. 7:30 ввечері, в СТАНІСЛАВІ ТАВ СКТІ (15-та вул. між 1-ю та 2-ю Ево.) В НЬО ЙОРКУ

**ВЕЛИЧАВУ МАНІФЕСТАЦІЙНУ АКАДЕМІЮ**

з нагоди 10-ої річниці

**ВІДНОВЛЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВНОСТІ**

В програму входять промови в українській і англійській мовах, виступи мішаного хору „Боян” та мужського хору 2-го Відділу ООЧСУ, оркестри Осередку СЗМА ім. ген. Тараса Чупринки, декляції та сольовий.

Запрошуємо громадянство Нью Йорку та метрополітальної округи своєю масовою участю звеличити цю маніфестаційну академію. Нехай не забракне нікого, кому дорога справа Української Державності!

Комітет.

# Позір! — Українці Нью Гейвен і Околиці! — Позір!

ЗАХОДОМ Т-СТВ ЛЮБОВ І УКРАЇНСЬКОЇ СГЧИ

— устроюється —

**ПЕРШИЙ ВЕЛИКИЙ ПІКНІК**

В НЕДІЛЮ, 1. ЛИПНЯ 1951 Р.

at SEA CLIFF LIGHTHOUSE POINT, НАД МОРЕМ.

Початок від год. 12-ої вполудне до 9-ої ввечері.

До танців буде пригравати першорядна музика. Вступ 75 ц. з под.

Запрошуємо всіх громадян з Нью Гейвен та околиці: з Ансоної, Дербі, Брінпорт, Мерлен, Брендфорд взяти численну участь в цій Пікніку, особливо запрошуємо всіх ново-прибулих до спільної забави, де відіхнемо свіжим повітрям над морем. Комітет Пікніку докладас всіх старань, щоби Вас вдовольнити.

ДОРОГОВКА: Брати Бос на Chapel and Church St. (Lighthouse Bus), а вистеги на Rhea St. Таксамо машиною їхати тою самою дорогою, що іде бос.

# НАУКОВА КОНФЕРЕНЦІЯ УВАН В ЗДА

В П'ЯТНИЦЮ, 29. ЧЕРВНЯ (JUNE 29) 1951 Р.

в год. 7. ввечері в приміщенні Адельфі Гол, 74 П'ята Еве., в кімнаті П К., Нью Йорк.

Доповідь дійсного члена УВАН, Проф. д-р Р. СМАЛЬ-СТОЦЬКОГО:

**„СУЧАСНА АМЕРИКАНСЬКА НАУКА І НАШІ ЗАВДАННЯ”**

Вступ вільний.

# УВАГА! — НЬО ЙОРК І БРУКЛІН!

ЗЛУЧЕНІ ВІДДІЛИ У. Р. СОЮЗУ, ДО.Б.Р.У.С., ОДУМ і Т-ва „С. У.”

— влаштувають —

**ВЕЛИЧАВИЙ ПІКНІК**

В НЕДІЛЮ, 1. ЛИПНЯ 1951 Р.

(Sunday, July 1, 1951)

AT VILLAGE GROVE, 132-20 — 14th Avenue, College Point, L. I., N. Y.

Парк відчинений від години 10-ої рано.

Музика Н. Антошкова. Вступ 75 центів.

Шановні Громадяни Нью Йорку і Брукліна! Запрошуємо Вас провести день 1-го липня на свіжому повітрі, весело забавитися з приятелями, та досхожу потанцювати: так приїжджайте на пікнік. Комітет поробив усі старання, щоби всі гості були задоволені Пікніковий Комітет.

DIRECTIONS: IRT, BMT Subway: Take IRT or BMT Subway to Times Square or to Grand Central Station (Lexington Ave.-42 St.). Change to Queens-Flushing Train. Right to Main St. Take Green Bus Q 17-20 in front of Howard Clothing Store to Village Grove. Independent Subway: For „E” Train to Queens. Change (at Roosevelt Ave.-74 St.) to IRT-BMT Flushing Train. Ride to Main St. Take Green Bus Q 17-20 to Picnic Grounds.

# КАРДБОАД СВИТЧБОАД, demonstrated by Mrs. Phillis Reed and Miss Emily Finley, prepares student operators to give you fast, efficient service from the moment they start handling your calls.

Today there are 5,000 more telephone operators serving you in New Jersey than ten years ago. Your telephone grows more useful every day—you can now call or be called by more than twice as many people. Your telephone's a bigger bargain than ever. NEW JERSEY BELL TELEPHONE COMPANY.



кардбоард свитчбоард, продемонстрований пані Філіс Рід і пані Емілі Фінлей, готують студентів операторів, щоб вони могли швидко і ефективно обслуговувати ваші дзвінки з моменту початку обслуговування. Сьогодні в Нью-Джерсі на десять років більше телефонних операторів, які обслуговують вас. Ваш телефон стає все більш корисним щодня — ви можете викликати або бути викликаним більше ніж удвічі стільки людей. Ваш телефон — це краща угода, ніж колись. НЬО-ДЖЕРСІ БЕЛ ТЕЛЕФОННА КОМПАНІЯ.

**НЬО ЙОРК І СУСІДИ! — ПРИГАДКА!**

КОМІТЕТ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ В НЬО ЙОРКУ ПРИГАДУЄ, ЩО

**В СУБОТУ, 30. ЧЕРВНЯ 1951 Р., В ГОД. 7. ВВЕЧОРІ**

В BEETHOVEN HALL, 210 EAST 5th STRET, NEW YORK CITY

— відбудеться —

**ЗАГАЛЬНЕ ЗІБРАННЯ В СПРАВІ ПРИДБАННЯ ВЛАСНОГО ДОМУ**

Проситься всіх Громадян, що їм лежить ця справа на серці, щоб узяли участь у зібранні. З окрема всі організації й товариства щоби вислали своїх представників.

(Закінчення буде)

INVEST IN U.S. SAVINGS BONDS

**НАДИШОВ ЧАС ВІПЛАТИ НАЦІОНАЛЬНОГО ДАТКУ ЗА РІК 1951 — \$10—\$25—\$50.**

**КОЖНИЙ МАЄ ВИКОНАТИ СВІЙ ОВОВ'ЯЗОК!**

ЗАМАНІФЕСТУЙМО СВОЮ УЧАСТЬ У ВИЗВОЛЬНИХ ЗМАГАННЯХ ПІДТРИМКОЮ У. Н. ФОНДУ!

Чек—Моні Ордер посилайте на адресу:

“UKRAINIAN CONGRESS COMMITTEE OF AMERICA”, P. O. BOX 721, CHURCH ST., NEW YORK 7, N. Y.

Зі Світу

УАСТ — Литовський СК 0:1 (0:1)

Ню Йорк, 18 червня. Вже перші змагання...

РЕАЛЬНОСТІ

ЧИ ХОЧЕТЕ Мешкати поза містом та мати дохід з бізнесової реальності...

J. D. DESMOND, Stelton Rd., New Market, N. J.

МОЛОЧНІ ФАРМИ НА ПРОДАЖ

1) 120 АКРІВ прекрасної орної землі, 33 штук расової худоби...

2) 220 АКРІВ землі, добрі будинки, електрика, вода...

3) ДВІ ФАРМИ разом хоче продати 83-літній старець...

Маю багато інших фарм на продаж в індустріальній окрузі...

STANLEY SHCHERBAN, Real Estate, 311 Lynch Street, Rome, N. Y.

НА ПРОДАЖ

ГАЗОЛНОВА СТАНЦІЯ при головній дорозі, дім 6 кімнат...

КУРЯЧА ФАРМА, 38 акрів, дім 6 кімнат, уліпшення...

МОЛОЧНА ФАРМА, 125 акрів, 20 корів, вся машинерія...

MICHAEL GELLNER, Real Estate, Ringoes, New Jersey, Tel.: FLEMington 601 R 22

УВАГА! УВАГА! НЕОБХІДНІ КНИЖКИ

Англійська мова в двох підручниках

1) АНГЛО - УКРАЇНСЬКИЙ СЛОВНИК, Подвеска, 50 тисяч слів...

2) Фосенко: ПЕРШІ КРОКИ, загально-і вищезначущий підручник...

3) Домогтович: БЕЗ ГРУНТУ, повість в шістьох частях...

4) Мала бібліотека за \$3.90

1) У. Самчук: ОСТ, Том I, „Морозів Хутір“...

2) В. Лещак: КРУТІЖ, повість в козацьких часах...

Всі три книжки високоінтелектуально оформлені і дають значуще висвітлення...

Також: КРИМІНАЛІСТИКА, фаховий підручник...

Замовлення виконуємо негайно після вилати належності...

Замовлення слати: МУШАЛО БОРЕЦЬКИЙ, Publisher

P. O. Box 414, Cooper Sta., New York, 3, N. Y. USA

квіський (Лютак), Поритко, Арндт, Павлюк, Вахач, Голубок...

Початок гри вирізнявся від цільності кількома змінами акцій...

Всі це однак не повинно було причинитися до будничних чинних знаваг...

Від складу УАСТ, який подано агорі, можна було сподіватися найкращого...

РОЗШУК

ВОЛОДИМИР ТОР відвізся на адресу: ST. LASKOWSKY, Faz. Tabaraana, Monte Alto, S. Paulo, Brazil.

Пошуку свого рідного брата ГРИГОРІЯ КУРІЛО уродж. 1898 р. в селі Трибухівці...

Пошуку своїх знайомих: МАРІО і МИХАЙЛА НОВОСАД, СТАХА і СВЯТ ТРУШ...

Пошуку ВАСИЛЯ ДОЛОШИЦЬКОГО зі села Ялин, пов. Сніжк, Західна Україна...

Пошуку ВАСИЛЯ ДОЛОШИЦЬКОГО зі села Ялин, пов. Сніжк, Західна Україна...

УКРАЇНСЬКІ ФОНОГРАФІЧНІ РЕКОРДИ

Заходять або пишуть по українські і друці рекорди. Вислаємо рекорди по цілому світі...

FOREIGN RECORD EXCHANGE, 2219 W. Chicago Avenue (Dpt. "U") Chicago 22, Ill. U.S.A.

УВАГА! Спеціальні ціни на СОЛОМ'ЯНІ КАПЕЛЮХИ

Імпортована папана від \$3.00 вгору, капелюхи з бангораши (іх можна мити) від \$1.94 вгору...

Відновляємо куплені у нас капелюхи. ПРОДАЄМО ШОВКОВІ КРАВАТКИ, ПАСИ і ШЕЛКИ.

DUNLEY HAT SHOP, 14 SAINT MARK'S PLACE, NEW YORK CITY

Відкрито в п'ятницю до 9-01, в суботу до 10-01 год. ввечері.

ПРИ ЗМІНІ Мешкання в НЮ ЙОРКУ АБО ПЕРЕСЕЛЕННІ ДО СТЕЙТІВ: NEW YORK — PENNSYLVANIA NEW JERSEY — CONNECTICUT

ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО В. Е. ВОГАЧЕВСЬКОГО, 208 EAST 6th STREET, NEW YORK 3, N. Y. — TEL. OR. 3-2484

вбивався Лапичак точними подачами та доброю устаткою, що однак не могло повністю надолужити його слабого старту...

Дальні виследи турніру: СК Прага — СК Варшава 1:0, та Литовський СК — СК Прага 7:0.

УСК — Грецько-Американський СК 3:1 (1:0)

Після цієї перемоги нашим юнакам осталося ще дві гри до кінця сезону.

ХВОРИ НА НЕДУГИ Носа (Sinus) і Катару

Полекуку, що найменше від терпіння саїнуса, катару, смотловки, які постовають в наслідок припливу крові в носі...

Через спеціальну оферту, читачі цього часопису можуть дістати KLO-RONOL по зниженій ціні.

Увага! Спеціальні ціни на СОЛОМ'ЯНІ КАПЕЛЮХИ

Імпортована папана від \$3.00 вгору, капелюхи з бангораши (іх можна мити) від \$1.94 вгору...

Відновляємо куплені у нас капелюхи. ПРОДАЄМО ШОВКОВІ КРАВАТКИ, ПАСИ і ШЕЛКИ.

DUNLEY HAT SHOP, 14 SAINT MARK'S PLACE, NEW YORK CITY

Відкрито в п'ятницю до 9-01, в суботу до 10-01 год. ввечері.

ПРИ ЗМІНІ Мешкання в НЮ ЙОРКУ АБО ПЕРЕСЕЛЕННІ ДО СТЕЙТІВ: NEW YORK — PENNSYLVANIA NEW JERSEY — CONNECTICUT

ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО В. Е. ВОГАЧЕВСЬКОГО, 208 EAST 6th STREET, NEW YORK 3, N. Y. — TEL. OR. 3-2484

АЧЕСОН ПРОТИ РОСІЙСЬКОЇ ЕКСПАНСІЇ

(Закінчення зі стор. 1-шої).

або недостатчю готовості, щоб забезпечити себе від нападів на наш життєвий інтерес.

В іншому місці свої промови сказав Ачесон: „Небезпечні війни можна міряти готовістю,

змагається, СК Шлезієр із точками 34:4.

Юнаки в теперішньому складі є найкращою командою в даній групі.

УАСТ гоститиме в Ню Йорку УСК Трібуз з Філадельфії. Вже в неділю 1. липня ц. р. відбудуться ці перші міжміські змагання футболу двох українських команд.

Змагання УАСТ — Петерсон не будуть повторені. Так ринив футболний Союз Стейту Ню Йорк...

ТЕПЕР — БЕЗПЕЧНО МОЖЕТЕ ВТРАТИТИ НАДМІР ВАГИ ДО 5 ФУНТІВ ТИЖНЕВО

Новий сенсаційний план вичованості. Виследи підвищення ваги, а не зниження ваги.

Нову надію на обличчя тигару від надмірної товщини, що походить від передавання, а не від залозів...

За окремою умовою читачі цієї газети можуть дістати BENADROL по зниженій ціні.

ЦЕРЕВІЗ пасажирів, палюнків і речей у місті, поза місто і на дальшу відаль.

PROC BEAUTY SALON, 166 Second Ave., N. Y. C. AL. 4-8675 Near 11th Street

ЩО Є НА ПРОДАЖ У СУРМІ? НОВІ КНИЖКИ:

І. Смоля: КОРДОНИ ПАДУТЬ Чапленко В.: ЛЮДИ В ТЕНЕТАХ, сатирична повість в двох томах

Т. Осмачка: ПЛІАН ДО ДВОРУ С. Любомирський: ПЛЕМ'Я ВОСКІВ Т. Вагряний: САД ГЕТСИМАНСЬКИЙ

НОВИТІ І ПІСНІ: ЛІРА: Збірник пісень з нотами і візрцями

ПЛАТІВКИ (Рекорди) ДО ГРАМОФОНУ: Сет. No. 1. Пісні УПА, виконані ансамблем Вадуристів С. Ганушевського

Сет. No. 10. Рекордвані в Україні, видані Сурмою. Найліпшої якості. Пісні Стрельцяки, Вадуристи: Оперони і Народні. Найліпших артистів, хори і з акомпаніментом орк.

Сет. No. 11. Рекордвані в Україні і в Америці: Соли, оперони (Катерина, Запорожці на Дунаї, і Наталка Полтавка). Всі три сати видані для концертів, радіо і дому.

СЛОВНИК УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКИЙ д-ра ЛЬВА І ВЕРВОВОГО, 30 ТИСЯЧ СЛІВ. Ціна \$2.85

Як буваете в Ню Йорку, вступіть до Сурми. Як не маєте як зайти, то часу негале. Замовляйте, що бажаєте мати, через пошту. Всі замовлення полагодуємо сечас. Пишіть: SURMA, 11 East 7th St., NEW YORK 3, N. Y.

свої три великі походи: на Захід Європи, на південний Схід і на Схід до Азії... Російські володарі не хотіли кидати всього на терези долі...

Потім він пригадав, що Росія, в своєму історичному поході, виявила велику обєрежність, коли доконувала змагання, СК Шлезієр із точками 34:4.

Юнаки в теперішньому складі є найкращою командою в даній групі. Масло до них тільки одне побажання: не трапити рівноваги духа підчас гри, не хвилюватися, та вести себе на гриші бездоганно.

ТЕПЕР — БЕЗПЕЧНО МОЖЕТЕ ВТРАТИТИ НАДМІР ВАГИ ДО 5 ФУНТІВ ТИЖНЕВО

Новий сенсаційний план вичованості. Виследи підвищення ваги, а не зниження ваги.

За окремою умовою читачі цієї газети можуть дістати BENADROL по зниженій ціні.

ЦЕРЕВІЗ пасажирів, палюнків і речей у місті, поза місто і на дальшу відаль.

PROC BEAUTY SALON, 166 Second Ave., N. Y. C. AL. 4-8675 Near 11th Street

ЩО Є НА ПРОДАЖ У СУРМІ? НОВІ КНИЖКИ:

І. Смоля: КОРДОНИ ПАДУТЬ Чапленко В.: ЛЮДИ В ТЕНЕТАХ, сатирична повість в двох томах

Т. Осмачка: ПЛІАН ДО ДВОРУ С. Любомирський: ПЛЕМ'Я ВОСКІВ Т. Вагряний: САД ГЕТСИМАНСЬКИЙ

НОВИТІ І ПІСНІ: ЛІРА: Збірник пісень з нотами і візрцями

ПЛАТІВКИ (Рекорди) ДО ГРАМОФОНУ: Сет. No. 1. Пісні УПА, виконані ансамблем Вадуристів С. Ганушевського

Сет. No. 10. Рекордвані в Україні, видані Сурмою. Найліпшої якості. Пісні Стрельцяки, Вадуристи: Оперони і Народні. Найліпших артистів, хори і з акомпаніментом орк.

Сет. No. 11. Рекордвані в Україні і в Америці: Соли, оперони (Катерина, Запорожці на Дунаї, і Наталка Полтавка). Всі три сати видані для концертів, радіо і дому.

СЛОВНИК УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКИЙ д-ра ЛЬВА І ВЕРВОВОГО, 30 ТИСЯЧ СЛІВ. Ціна \$2.85

Як буваете в Ню Йорку, вступіть до Сурми. Як не маєте як зайти, то часу негале. Замовляйте, що бажаєте мати, через пошту. Всі замовлення полагодуємо сечас. Пишіть: SURMA, 11 East 7th St., NEW YORK 3, N. Y.

БИЗНЕСОВІ НАГОДИ

НА ПРОДАЖ 3 причини хвороби мусять продати добре вироблену ГРОСЕРІЮ — ДЕЛКАТЕСЕН на доллї міста...

Професійні оголошення Dr. S. CHERNOFF 223 — 2nd Ave., (Cor. 14th St.) N.Y.C.

Д-р М. МАНЗЕЛ лікує гострі і хронічні недуги чоловіків і жінок, шкідливі, загальне ослаблення, нерви і міхур, ревматизм...

ТЕПЕР ПОРА ЗАПИСАТИ НА КУРС САМОХОДОВИХ МЕХАНІКІВ І КУРС ІЗДИ

КУРС МЕХАНІКІВ КУРС ІЗДИ АВТАМІ Постараємося для Вас про екзаміни Лайсенсу...

EVERGREEN 3-4410-4450

Maple Coal & Coke Co. anthracite FUEL OIL bituminous OIL BURNERS SALES & SERVICE

УКРАЇНСЬКО ПІДПРИЄМСТВО ФЕДЬКА КУДЛАК

ЩО Є НА ПРОДАЖ У СУРМІ? НОВІ КНИЖКИ:

І. Смоля: КОРДОНИ ПАДУТЬ Чапленко В.: ЛЮДИ В ТЕНЕТАХ, сатирична повість в двох томах

Т. Осмачка: ПЛІАН ДО ДВОРУ С. Любомирський: ПЛЕМ'Я ВОСКІВ Т. Вагряний: САД ГЕТСИМАНСЬКИЙ

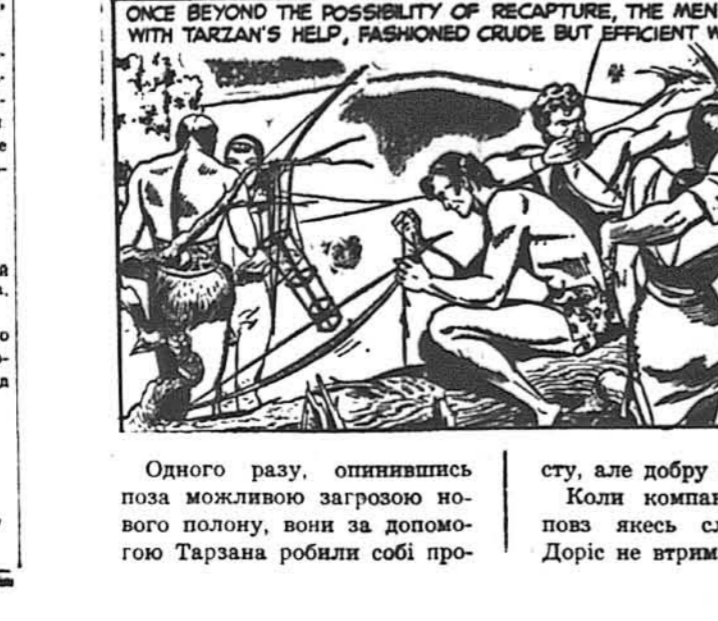
Литwyn & Litwyn UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS Обслуга Щира і Чесна

ІВАН БУНЬКО УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

JOHN BUNKO Licensed Undertaker & Embalmer 437 E. 5th St., NEW YORK CITY

ПЕТРО ЯРЕМА УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

ПЕТРО ЯРЕМА 129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y. Tel.: ORchard 4-2568



Одного разу, опинившись поза можливою загрозою нового полону, вони за допомогою Тарзана робили собі просту, але добру зброю.

Коли компанія проходила повз янєсь сливове дерево, Доріс не втрималась від соковитого плоду і зупинилась, щоб за допомогою рослого Улана виповнити свій сагайдак.

Улан повернувся на легкий шум і побачив двох великих джедеків, що стрибали просто до Доріс.